

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/33 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2017

για τον καθορισμό εκτελεστικών τεχνικών προτύπων σχετικά με την τυποποιημένη μορφή παρουσίασης της δήλωσης τελών και το κοινό της σύμβολο σύμφωνα με την οδηγία 2014/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, για τη συγκρισιμότητα των τελών που συνδέονται με λογαριασμούς πληρωμών, την αλλαγή λογαριασμού πληρωμών και την πρόσβαση σε λογαριασμούς πληρωμών με βασικά χαρακτηριστικά <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2014/92/ΕΕ απαιτεί από τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών παρέχουν στον καταναλωτή, σε ετήσια, τουλάχιστον, βάση και δωρεάν, δήλωση όλων των τελών που καταβάλλει, καθώς και, ενδεχομένως, πληροφορίες σχετικά με τα επιτόκια για τις υπηρεσίες που συνδέονται με λογαριασμό πληρωμών. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμής πρέπει να χρησιμοποιούν τους τυποποιημένους όρους που προσδιορίζονται στον τελικό κατάλογο των πλέον αντιπροσωπευτικών υπηρεσιών που συνδέονται με λογαριασμό πληρωμών. Οι τελικοί κατάλογοι θα εκδίδονται από τα κράτη μέλη, με ενσωμάτωση της ενωσιακής τυποποιημένης ορολογίας που καθορίζεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2018/32 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.
- (2) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η δήλωση τελών επιτυγχάνει τους στόχους της οδηγίας 2014/92/ΕΕ και, ταυτόχρονα, παρέχει στον καταναλωτή όλες τις σχετικές πληροφορίες με τρόπο που ενισχύει τη σύγκριση και τη διαφάνεια, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών θα πρέπει να χρησιμοποιούν τυποποιημένο υπόδειγμα για τη δήλωση τελών.
- (3) Όσον αφορά την παρουσίαση πακέτων των υπηρεσιών που συνδέονται με λογαριασμό πληρωμών, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι υπάρχουν διαφορετικά είδη πακέτων που προσφέρονται από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών. Η παροχή ορισμένων πακέτων συμπεριλαμβάνεται στο γενικό τέλος, όπως σ' αυτό για τη διατήρηση και τη διαχείριση του λογαριασμού, ενώ άλλα πακέτα χρεώνονται χωριστά από το γενικό τέλος και ορισμένα πακέτα περιλαμβάνουν μια ορισμένη ποσότητα υπηρεσιών. Προκειμένου να καταστεί ευκολότερη για τον καταναλωτή η κατανόηση του περιεχομένου των διαφορετικών τύπων πακέτων και των τελών τους, η δήλωση τελών θα πρέπει να αναφέρει τα πακέτα σε χωριστούς καταλόγους. Συγκεκριμένα, αν τα πακέτα χρεώνονται ως μέρος του γενικού τέλους, θα πρέπει να εμφανίζονται μαζί με το εν λόγω τέλος.
- (4) Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν, μαζί με τη δήλωση τελών, να παρέχονται βασικοί δείκτες, όπως ο συνολικός δείκτης κόστους. Επομένως, το υπόδειγμα για τη δήλωση τελών θα πρέπει να περιλαμβάνει χωριστό πίνακα προς χρήση από εκείνους τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών που υπόκεινται σε τέτοιους όρους.
- (5) Επιπλέον, δεδομένου ότι η δήλωση τελών θα πρέπει να παράγεται εύκολα από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών, οι εν λόγω πάροχοι θα πρέπει να έχουν ευκρινείς οδηγίες για τη συμπλήρωσή της.
- (6) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή [Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ)] στην Επιτροπή.
- (7) Η ΕΑΤ διεξήγαγε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις όσον αφορά τα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, προέβη σε ανάλυση του δυνητικού σχετικού κόστους/οφέλους και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 214.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/32 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για την τυποποιημένη ορολογία της Ένωσης σχετικά με τις πλέον αντιπροσωπευτικές υπηρεσίες που συνδέονται με λογαριασμό πληρωμών (βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

### Υπόδειγμα για τη δήλωση τελών και το κοινό της σύμβολο

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών χρησιμοποιούν το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα και το συμπληρώνουν όπως ορίζεται στα άρθρα 2 έως 18.
2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών δεν τροποποιούν τη δήλωση τελών με τη συμπλήρωσή της πέραν του τρόπου που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό. Συγκεκριμένα, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμής ακολουθούν τη σειρά των πληροφοριών, των επικεφαλίδων και των υποκεφαλίδων που ορίζονται στο υπόδειγμα.
3. Η δήλωση τελών:
  - α) παρουσιάζεται σε κατακόρυφη διάταξη Α4·
  - β) περιλαμβάνει τον τίτλο «Δήλωση τελών» στο πάνω μέρος της πρώτης σελίδας, με τον τίτλο κεντραρισμένο και τοποθετημένο ανάμεσα στον λογότυπο του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών στην αριστερή πάνω πλευρά του εγγράφου και στο κοινό σύμβολο στη δεξιά πάνω πλευρά του εγγράφου·
  - γ) περιλαμβάνει το κοινό σύμβολο σε μέγεθος που δεν υπερβαίνει τα 2,5 cm × 2,5 cm και με τη μορφή που εμφανίζεται στο υπόδειγμα του παραρτήματος·
  - δ) χρησιμοποιεί γραμματοσειρά Arial ή τύπου Arial μεγέθους 11, με εξαίρεση τον τίτλο «Δήλωση τελών», όπου χρησιμοποιείται γραμματοσειρά μεγέθους 16 και με έντονους χαρακτήρες· γραμματοσειρά μεγέθους 14 με έντονους χαρακτήρες για τις επικεφαλίδες και γραμματοσειρά μεγέθους 12 με έντονους χαρακτήρες για τις υποκεφαλίδες, εκτός αν η μεγέθυνση της γραμματοσειράς ή η χρήση της γραμματοσειράς Braille για άτομα με απώλεια όρασης απαιτείται δυνάμει του εθνικού δικαίου ή συμφωνείται μεταξύ του καταναλωτή και του παρόχου υπηρεσιών πληρωμής·
  - ε) εκτυπώνεται σε ασπρόμαυρη μορφή, με εξαίρεση του λογότυπου του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών και του κοινού συμβόλου, τα οποία μπορούν να παρουσιάζονται έγχρωμα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2·
  - στ) περιλαμβάνει τις επικεφαλίδες σε ημισκούρο γκριζο χρώμα με χρήση του τύπου χρώματος 166,166,166 του προτύπου χρωμάτων RGB και τις υποκεφαλίδες σε ανοιχτό γκριζο χρώμα με τη χρήση του τύπου χρωμάτων με αριθμό αναφοράς 191,191,191 του προτύπου χρωμάτων RGB·
  - ζ) φέρει αριθμημένες σελίδες.

## Άρθρο 2

### Κοινό σύμβολο και λογότυπος του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών

1. Όταν το κοινό σύμβολο παρουσιάζεται σε έγχρωμη μορφή ακολουθεί τον τύπο χρωμάτων με αριθμό αναφοράς 0/51/153 (δεκαεξαδικό: 003399) του προτύπου χρωμάτων RGB για το φόντο και τύπο χρωμάτων 255/204/0 (δεκαεξαδικό: FFCC00) του προτύπου χρωμάτων RGB για το σύμβολο.
2. Ο λογότυπος του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών είναι ανάλογου μεγέθους με το μέγεθος του κοινού συμβόλου.
3. Ο λογότυπος εμφανίζεται σε έγχρωμη μορφή μόνο αν το κοινό σύμβολο εμφανίζεται εξίσου σε έγχρωμη μορφή. Όταν εκτυπώνεται σε ασπρόμαυρη μορφή το κοινό σύμβολο είναι ευανάγνωστο.

## Άρθρο 3

### Όνομα και στοιχεία επαφής του παρόχου λογαριασμού πληρωμών

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντικαθιστούν τις ενδείξεις μεταξύ αγκυλών με το όνομα του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών με έντονους χαρακτήρες και ευθυγράμμιση αριστερά.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντικαθιστούν τις ενδείξεις μεταξύ αγκυλών με τα στοιχεία επαφών τους, όπως τη γεωγραφική τους διεύθυνση, τον τηλεφωνικό τους αριθμό, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους, την ηλεκτρονική τους διεύθυνση και το πρόσωπο/σημείο επαφής που ο κάτοχος του λογαριασμού πληρωμών μπορεί να χρησιμοποιεί για μελλοντική αλληλογραφία.

Τα εν λόγω στοιχεία επαφής αναγράφονται με ευθυγράμμιση αριστερά.

#### Άρθρο 4

##### **Όνομα και στοιχεία επαφής του κατόχου λογαριασμού πληρωμών**

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντικαθιστούν τις ενδείξεις μεταξύ αγκυλών με το όνομα του κατόχου λογαριασμού πληρωμών.

Το όνομα αναγράφεται με έντονους χαρακτήρες και ευθυγράμμιση αριστερά.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντικαθιστούν τις ενδείξεις μεταξύ αγκυλών με τη γεωγραφική διεύθυνση του κατόχου λογαριασμού πληρωμών.

Η γεωγραφική διεύθυνση εμφανίζεται με ευθυγράμμιση αριστερά και, με εξαίρεση το πρώτο γράμμα κάθε λέξης, με πεζούς χαρακτήρες.

#### Άρθρο 5

##### **Όνομα και ταυτοποίηση λογαριασμού**

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν το όνομα του λογαριασμού πληρωμών.

Το όνομα αναγράφεται με έντονους χαρακτήρες, ευθυγράμμιση αριστερά και αμέσως μετά τις σχετικές λέξεις.

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν λεπτομέρειες που ταυτοποιούν τον λογαριασμό πληρωμών, όπως τον κωδικό αναγνώρισης τράπεζας (BIC), τον διεθνή αριθμό τραπεζικού λογαριασμού (IBAN), τον εθνικό αριθμό λογαριασμού και τον εθνικό κωδικό ταξινόμησης.

Οι εν λόγω λεπτομέρειες αναγράφονται με ευθυγράμμιση αριστερά.

#### Άρθρο 6

##### **Ημερολογιακή περίοδος**

Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στη σειρά «περίοδος», με ευθυγράμμιση αριστερά, την ημερολογιακή περίοδο που καλύπτεται από τη δήλωση τελών.

#### Άρθρο 7

##### **Ημερομηνία**

Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στη σειρά «ημερομηνία», με ευθυγράμμιση αριστερά, την ημερομηνία στην οποία παρέχουν τη δήλωση τελών.

#### Άρθρο 8

##### **Προκαταρκτική δήλωση**

Το κείμενο της προκαταρκτικής δήλωσης που ορίζεται στο υπόδειγμα αναπαράγεται ως έχει στη δήλωση τελών, με τη χρήση διάστιχου μεταξύ γραμμών 1,15, 0 στ. πριν και 10 στ. μετά το κείμενο.

## Άρθρο 9

**Περίληψη τελών και τόκου**

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν με έντονους χαρακτήρες και ευθυγράμμιση δεξιά τα συνολικά ποσά τελών και τόκων που περιλαμβάνονται στους τέσσερις χωριστούς πίνακες στην «Περίληψη τελών και τόκου».
2. Όταν δεν εφαρμόζεται τόκος σε έναν συγκεκριμένο λογαριασμό και όταν η συμπερίληψη τέτοιων πληροφοριών επιτρέπεται ή απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών χρησιμοποιούν τη φράση «δεν εφαρμόζεται τόκος», με πεζούς χαρακτήρες και ευθυγράμμιση δεξιά.
3. Όταν εφαρμόζεται τόκος αλλά, για τη συγκεκριμένη περίοδο, ισούται με μηδέν, και όταν η συμπερίληψη τέτοιων πληροφοριών επιτρέπεται ή απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών το αναφέρουν με τη χρήση του «0» στον αντίστοιχο πίνακα.
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν τον συνολικό δείκτη κόστους που συνοψίζει το συνολικό ετήσιο κόστος του λογαριασμού πληρωμών σε χωριστό πίνακα, όταν αυτό απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν τον πίνακα, αν οι εν λόγω εθνικές διατάξεις δεν απαιτούν από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών να αναγράφουν τον συνολικό δείκτη κόστους.

## Άρθρο 10

**Λεπτομερής δήλωση τελών που καταβάλλονται στον λογαριασμό**

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναφέρουν στον πίνακα με επικεφαλίδα «Λεπτομερής δήλωση τελών που καταβάλλονται στον λογαριασμό» όλα τα τέλη που επιβάρυναν τον λογαριασμό για τις αντίστοιχες υπηρεσίες κατά την οικεία περίοδο.

Τα έξοδα για την παροχή ή τη διατήρηση του λογαριασμού αναφέρονται κάτω από την υποκεφαλίδα «Γενικές υπηρεσίες λογαριασμού».

2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών εισάγουν τις υπηρεσίες στην υποστήλη «Υπηρεσία», με ευθυγράμμιση αριστερά, έντονους χαρακτήρες, με χρήση μονού διάστιχου γραμμών, 0 στ. πριν και 0 στ. μετά από κάθε υπηρεσία.
3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στην υποστήλη «Αριθμός περιπτώσεων που χρησιμοποιήθηκε η υπηρεσία» τον αριθμό των περιπτώσεων που κάθε υπηρεσία έχει χρησιμοποιηθεί κατά τη σχετική περίοδο της δήλωσης τελών, με ευθυγράμμιση δεξιά και χρήση της γραμματοσειράς που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ).

Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αφήνουν την υποστήλη «Αριθμός περιπτώσεων που χρησιμοποιήθηκε η υπηρεσία» κενή, όταν:

- α) έχει χρησιμοποιηθεί υπηρεσία, αλλά δεν χρεώθηκε κάποιο τέλος από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών για την εν λόγω υπηρεσία· και
  - β) όταν η συμπερίληψη τέτοιων πληροφοριών επιτρέπεται ή απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ.
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στην υποστήλη «Τέλος μονάδας» τη δομή του τέλους μονάδας και τη χρέωση για κάθε υπηρεσία που χρησιμοποιήθηκε, με ευθυγράμμιση δεξιά.

5. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στην υποστήλη «Αριθμός περιπτώσεων στις οποίες χρεώθηκε τέλος» τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες χρεώθηκε τέλος για την παροχή υπηρεσίας κατά τη σχετική περίοδο της δήλωσης τελών, με ευθυγράμμιση δεξιά. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν αυτή την ένδειξη στην υποστήλη «δεν χρεώθηκε τέλος», όταν:

- α) έχει χρησιμοποιηθεί μια υπηρεσία, αλλά δεν έχει χρεωθεί τέλος· και
- β) όταν η συμπερίληψη τέτοιων πληροφοριών επιτρέπεται ή απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ.

6. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στην υποστήλη «Σύνολο», με έντονους χαρακτήρες, το επακόλουθο συνολικό καταβληθέν ποσό των τελών για την εν λόγω υπηρεσία κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου.

7. Όταν μια υποκεφαλίδα δεν περιλαμβάνει κάποια υπηρεσία, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν την εν λόγω υποκεφαλίδα. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν, επίσης, την υποκεφαλίδα όταν ο κάτοχος του λογαριασμού πληρωμών δεν χρησιμοποίησε κάποια υπηρεσία πέραν των ποσοτήτων που ορίζονται στο πακέτο υπηρεσιών κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου.

8. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν, με έντονους χαρακτήρες, το επακόλουθο συνολικό ποσό των τελών που καταβλήθηκαν από κάτοχο λογαριασμού πληρωμών κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου στη σειρά «Σύνολο καταβληθέντων τελών».

## Άρθρο 11

**Παρουσίαση των τύπων των τελών**

1. Όπου χωριστά τέλη χρεώνονται με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών παρέχουν, στον πίνακα «Λεπτομερής δήλωση τελών που καταβάλλονται στον λογαριασμό» στη στήλη «Υπηρεσία» της αντίστοιχης υπηρεσίας και σε ξεχωριστή γραμμή, περιγραφή κάθε περίπτωσης, διαύλου ή όρου χρέωσης τέλους («τύποι τελών»):

- α) για διαφορετικές περιστάσεις χρέωσης τέλους παροχής της ίδιας υπηρεσίας, όπως το αρχικό τέλος δημιουργίας και τα επακόλουθα τέλη εκτέλεσης για την ίδια υπηρεσία·
- β) για διαφορετικούς διαύλους μέσω των οποίων ζητείται, χρησιμοποιείται ή παρέχεται η ίδια υπηρεσία, όπως μέσω τηλεφώνου, υποκαταστήματος ή διαδικτύου·
- γ) σε συνάρτηση με το αν πληρούται συγκεκριμένος όρος για την ίδια υπηρεσία, όπως η τήρηση κατώτατου ή ανώτατου ελάχιστου ποσού για μεταφορές πίστωσης ή αναλήψεις μετρητών.

Η περιγραφή είναι με ευθυγράμμιση αριστερά. Τα τέλη αναγράφονται στη στήλη «Τέλος μονάδας» με ευθυγράμμιση δεξιά.

2. Όταν τα τέλη χρεώνονται σε συνάρτηση με συνδυασμό ορισμένων τύπων τελών, όπως τα τέλη που διαφοροποιούνται ως προς τον δίαυλο και έπειτα διαχωρίζονται περαιτέρω σε συνάρτηση με το αν πληρούται κάποιο ελάχιστο ποσό, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών παρέχουν, πέραν της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 5, την περιγραφή κάθε πρόσθετου τύπου τέλους με ευθυγράμμιση δεξιά.

3. Όταν το τέλος έχει αλλάξει κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναφέρουν σε κατάλογο τα τέλη που εφαρμόστηκαν κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου, με την προσθήκη νέων γραμμών στη στήλη «Μονάδα τέλους».

## Άρθρο 12

**Παρουσίαση των πακέτων υπηρεσιών που χρεώνονται ως μέρος των τελών στο πλαίσιο της υποκεφαλίδας «Γενικές υπηρεσίες λογαριασμού»**

1. Όταν ένα πακέτο υπηρεσιών, το οποίο συνδέεται με λογαριασμό πληρωμών, προσφέρεται με τον λογαριασμό και χρεώνεται ως μέρος των τελών στο πλαίσιο της υποκεφαλίδας «Γενική υπηρεσία λογαριασμού», οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών περιλαμβάνουν στον πίνακα «Λεπτομερής δήλωση τελών που καταβάλλονται στον λογαριασμό» στη σειρά «Πακέτα υπηρεσιών» τις πληροφορίες για τις υπηρεσίες που περιλαμβάνονται στο πακέτο στη στήλη «Υπηρεσία» και τον αριθμό των περιπτώσεων που χρησιμοποιήθηκε το πακέτο στη στήλη «Αριθμός περιπτώσεων που χρησιμοποιήθηκε η υπηρεσία». Στις στήλες με τίτλο «Τέλος», οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν το τέλος που χρεώθηκε για το πακέτο ως σύνολο, και τον αριθμό των περιπτώσεων που το τέλος πακέτου αντιστοίχως χρεώθηκε κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1. Η γραμμή διαγράφεται, αν το πακέτο υπηρεσιών χρεώνεται χωριστά από το τέλος των γενικών υπηρεσιών λογαριασμού.

2. Κάθε τέλος που χρεώνεται για κάθε υπηρεσία η οποία υπερβαίνει την ποσότητα που καλύπτεται από το πακέτο κοινοποιείται στον πίνακα όπου αναγράφονται οι υπηρεσίες και τα τέλη που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 11.

3. Αν ο αριθμός των υπηρεσιών στο πακέτο δεν είναι περιορισμένος, ή όταν δεν έχει γίνει υπέρβαση των υπηρεσιών που καλύπτονται από το πακέτο, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν τη δήλωση στο τέλος της σειράς «Οι υπηρεσίες πέραν αυτών των ποσοτήτων έχουν χρεωθεί χωριστά».

## Άρθρο 13

**Παρουσίαση των συνδεδεμένων με λογαριασμό πληρωμών πακέτων υπηρεσιών που χρεώνονται χωριστά από τα τέλη στο πλαίσιο της υποκεφαλίδας «Γενικές υπηρεσίες λογαριασμού»**

1. Όταν πάροχος υπηρεσιών πληρωμών προσφέρει πακέτο υπηρεσιών πληρωμών που συνδέεται με λογαριασμό πληρωμών και το εν λόγω πακέτο χρεώνεται χωριστά από οποιοδήποτε τέλος της υποκεφαλίδας «Γενικές υπηρεσίες λογαριασμού» για γενικές υπηρεσίες λογαριασμού, όπως αναφέρονται στον πίνακα όπου αναγράφονται οι υπηρεσίες και τα τέλη, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες στον πίνακα για το πακέτο υπηρεσιών:

- α) στη στήλη για το πακέτο υπηρεσιών, την εμπορική ονομασία, κατά περίπτωση, ή το περιεχόμενο του πακέτου, με διαγραφή των αγκυλών·
- β) στη στήλη «Τέλος», το τέλος που χρεώθηκε για το πακέτο ως σύνολο για την περίοδο της δήλωσης των τελών, με ευθυγράμμιση δεξιά·
- γ) στην τρίτη στήλη, τον αριθμό των περιπτώσεων που χρεώθηκε το τέλος πακέτου κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου.

Κάθε πρόσθετο τέλος που χρεώνεται για οποιαδήποτε υπηρεσία υπερβαίνει την ποσότητα η οποία καλύπτεται από το τέλος πακέτου κοινοποιείται στον πίνακα για τις υπηρεσίες και τα τέλη, όπως αναφέρεται στα άρθρα 10 και 11.

2. Όταν το πακέτο χρεώνεται με τακτική συχνότητα, η συχνότητα εμφανίζεται στη στήλη «Τέλος» και με ευθυγράμμιση αριστερά, και το συνολικό ετήσιο κόστος εμφανίζεται στη γραμμή αμέσως κάτω από τη συχνότητα, με έντονους χαρακτήρες και με την ένδειξη «Συνολικό ετήσιο κόστος».
3. Όταν διαφορετικά πακέτα χρεώνουν διαφορετικά τέλη κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχονται για κάθε πακέτο σε χωριστό πίνακα.
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν ολόκληρο τον πίνακα, συμπεριλαμβανομένης της επικεφαλίδας «Λεπτομερής δήλωση των τελών που περιλαμβάνονται στο πακέτο υπηρεσιών», αν το πακέτο υπηρεσιών δεν παρέχεται με τον λογαριασμό ή αν το πακέτο υπηρεσιών που προσφέρεται με τον λογαριασμό χρεώνεται ως μέρος του τέλους για οποιαδήποτε από τις γενικές υπηρεσίες λογαριασμού.
5. Αν ο αριθμός όλων των υπηρεσιών στο πακέτο δεν είναι περιορισμένος, ή όταν δεν έχει γίνει υπέρβαση των υπηρεσιών που καλύπτονται από το πακέτο, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν τη δήλωση στο τέλος της σειράς «Οι υπηρεσίες πέραν αυτών των ποσοτήτων έχουν χρεωθεί χωριστά».

#### Άρθρο 14

##### Λεπτομερής δήλωση των τόκων που καταβάλλονται στον λογαριασμό

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στον πίνακα «Λεπτομερής δήλωση των τόκων που καταβάλλονται στον λογαριασμό» τον τόκο που καταβάλλεται από τον κάτοχο του λογαριασμού πληρωμών κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από τη δήλωση τελών, κατά περίπτωση.
2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν το επιτόκιο στη στήλη «Επιτόκιο» και ως ποσοστό που εφαρμόζεται ετησίως. Αν το επιτόκιο έχει αλλάξει κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στον κατάλογο κάθε επιτόκιο που εφαρμόστηκε κατά τη διάρκεια καθεμίας περιόδου σε χωριστή γραμμή.
3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στη στήλη «Τόκος» τον τόκο που καταβάλλεται από τον κάτοχο λογαριασμού πληρωμών, εκφρασμένο στο νόμισμα του λογαριασμού, με έντονους χαρακτήρες. Αν το επιτόκιο έχει αλλάξει κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών καταδεικνύουν τον τόκο που καταβλήθηκε από τον κάτοχο λογαριασμού πληρωμών για καθεμία από τις σχετικές περιόδους, και κάθε τόκος αναγράφεται σε χωριστή γραμμή.
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν, με έντονους χαρακτήρες, το επακόλουθο συνολικό ποσό των τόκων που καταβλήθηκαν από τον κάτοχο λογαριασμού πληρωμών κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου στη σειρά «Σύνολο καταβληθέντων τόκων».
5. Όταν δεν καταβάλλεται τόκος από κάτοχο λογαριασμού πληρωμών, επειδή δεν επιβάλλεται τόκος στον λογαριασμό, και όταν η συμπερίληψη τέτοιων πληροφοριών επιτρέπεται ή απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών το επισημαίνουν με τη φράση «δεν εφαρμόζεται τόκος», με έντονους πεζούς χαρακτήρες και ευθυγράμμιση αριστερά στη σειρά «Σύνολο καταβληθέντων τόκων».

#### Άρθρο 15

##### Λεπτομερής δήλωση των τόκων που αποφέρει ο λογαριασμός

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στον πίνακα «Λεπτομερής δήλωση των τόκων που αποφέρει ο λογαριασμός» τον τόκο που αποδίδεται στον κάτοχο του λογαριασμού πληρωμών κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από τη δήλωση τελών, κατά περίπτωση.
2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντικαθιστούν το «Όνομα λογαριασμού» με το όνομα του σχετικού λογαριασμού, με έντονους χαρακτήρες.
3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν το επιτόκιο στη στήλη «Επιτόκιο» και ως ποσοστό που εφαρμόζεται ετησίως. Αν το επιτόκιο έχει αλλάξει κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στον κατάλογο κάθε επιτόκιο που εφαρμόστηκε κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου σε χωριστή γραμμή.
4. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στη στήλη «Τόκος», με έντονους χαρακτήρες, τον τόκο που αποδίδεται στον κάτοχο λογαριασμού πληρωμών, εκφρασμένο στο νόμισμα του λογαριασμού, με έντονους χαρακτήρες. Αν το επιτόκιο έχει αλλάξει κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναφέρουν τον τόκο που έλαβε ο κάτοχος λογαριασμού πληρωμών για καθεμία από τις σχετικές περιόδους· ο κάθε τόκος αναγράφεται σε χωριστή γραμμή. Όταν εφαρμόζεται επιτόκιο αλλά, για τη συγκεκριμένη περίοδο, ισούται με μηδέν, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν «0» στη στήλη «Τόκος».
5. Αν συγκεκριμένος λογαριασμός δεν καταβάλλει τον τόκο, επειδή δεν εφαρμόζεται τόκος στον λογαριασμό, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών το καταδεικνύουν με τις λέξεις «δεν εφαρμόζεται τόκος», με πεζούς χαρακτήρες και ευθυγράμμιση αριστερά, στη στήλη «Τόκος».
6. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στη σειρά «Συνολικός αποδοθείς τόκος», με έντονους χαρακτήρες, το επακόλουθο συνολικό ποσό τόκων που αποδίδεται στον κάτοχο του λογαριασμού πληρωμών κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από τη δήλωση τελών.

7. Όταν ένας συγκεκριμένος λογαριασμός πληρωμών δεν καταβάλλει τόκο, επειδή δεν εφαρμόζεται τόκος, και όταν η συμπερίληψη τέτοιων πληροφοριών επιτρέπεται ή απαιτείται από εθνικές διατάξεις μεταφοράς της οδηγίας 2014/92/ΕΕ, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών το αναφέρουν με τη φράση «δεν εφαρμόζεται τόκος», με έντονους πεζούς χαρακτήρες και ευθυγράμμιση αριστερά στη σειρά «Συνολικός αποδοθείς τόκος».

#### Άρθρο 16

##### Πρόσθετες πληροφορίες

1. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αναγράφουν στον πίνακα «Πρόσθετες πληροφορίες» κάθε πρόσθετη πληροφορία πέραν των πληροφοριών που καλύπτονται στο πλαίσιο των άρθρων 2 έως 15 και συνδέεται άμεσα με τις υπηρεσίες ή τους καταβληθέντες τόκους ή το επιτόκιο που επιβλήθηκε ή εισπράχτηκε ή τα επιτόκια που εφαρμόζονται, όπως αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/92/ΕΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από τη δήλωση τελών. Οι πρόσθετες πληροφορίες που αναγράφονται στον εν λόγω πίνακα περιλαμβάνουν πληροφορίες που απαιτούνται από εθνικές διατάξεις.
2. Κατά τη συμπλήρωση του πίνακα, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών ακολουθούν, κατά περίπτωση, τη μορφή παρουσίασης που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.
3. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών διαγράφουν αυτόν τον πίνακα, αν δεν είναι υποχρεωμένοι να παρέχουν πληροφορίες του τύπου που διευκρινίζεται στην παράγραφο 1.

#### Άρθρο 17

##### Εμπορική ονομασία

Όταν χρησιμοποιείται εμπορική ονομασία, η εμπορική ονομασία ακολουθεί αμέσως μετά την ονομασία της υπηρεσίας, με χρήση της πρότυπης γραμματοσειράς που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και εντός αγκυλών.

#### Άρθρο 18

##### Χρήση ηλεκτρονικών μέσων

1. Όταν η δήλωση τελών παρέχεται με ηλεκτρονικά μέσα, και με την προϋπόθεση ότι ταυτόχρονα παρέχεται στον καταναλωτή αντίγραφο της δήλωσης τελών σύμφωνα με το υπόδειγμα που ορίζεται στο παράρτημα και συμπληρώνεται σύμφωνα με τα άρθρα 2 έως 17, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών μπορούν να τροποποιούν το υπόδειγμα μόνο με τους ακόλουθους τρόπους:
  - α) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ), μπορούν να μεγεθύνουν τις γραμματοσειρές, με τον όρο ότι διατηρείται η αναλογία των μεγεθών που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3·
  - β) όταν οι διαστάσεις των ηλεκτρονικών εργαλείων είναι τέτοιες που η χρήση αρκετών πινάκων και στηλών θα δυσχέρανε την ανάγνωση της δήλωσης τελών, μπορούν να χρησιμοποιούν μία μόνο στήλη ή ένας μόνο πίνακας, αν διατηρείται η σειρά των πληροφοριών, των επικεφαλίδων και των υποκεφαλίδων·
  - γ) μπορούν να χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά εργαλεία, όπως στρώματα παρουσίασης και αναδυόμενες επιλογές, αν εμφανίζονται διακριτά ο τίτλος της δήλωσης τελών, το κοινό σύμβολο, οι επικεφαλίδες και οι υποκεφαλίδες, και αν διατηρείται η σειρά των πληροφοριών.
2. Η χρήση των ηλεκτρονικών εργαλείων που αναφέρονται στο στοιχείο γ) της παραγράφου 1 δεν είναι παρεμβατική σε βαθμό που να αποσπά τον καταναλωτή από τις πληροφορίες στη δήλωση τελών. Οι πληροφορίες που παρέχονται μέσω στρωμάτων παρουσίασης και αναδυόμενων επιλογών περιορίζονται στις πληροφορίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

#### Άρθρο 19

##### Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

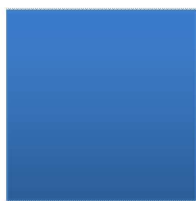
Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNKER

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Υπόδειγμα δήλωσης τελών



## Δήλωση τελών



[Όνομα του παρόχου λογαριασμού]

[Στοιχεία επαφής του παρόχου λογαριασμού]

[Όνομα πελάτη]

[Στοιχεία επαφής]

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Λογαριασμός             |         |
| Ταυτοποίηση λογαριασμού |         |
|                         |         |
| Περίοδος                | Από έως |
| Ημερομηνία              |         |

- Το παρόν έγγραφο παρέχει μια επισκόπηση όλων των τελών για υπηρεσίες που συνδέονται με τον λογαριασμό πληρωμών σας κατά τη διάρκεια της περιόδου που εμφανίζεται παραπάνω.
- Σας ενημερώνει, επίσης, σχετικά με κάθε τόκο που έχετε πληρώσει ή εισπράξει κατά την περίοδο αυτή.
- Οι πληροφορίες για μεμονωμένες συναλλαγές και το υπόλοιπο του λογαριασμού βρίσκονται στις δηλώσεις του λογαριασμού σας.

## Περίληψη τελών και τόκου

Σύνολο καταβληθέντων τελών (συνολικό πακέτο τελών των υπηρεσιών και συνολικά καταβληθέντα τέλη)

[•]

Συνολικός καταβληθείς τόκος

[•]

Συνολικός αποδοθείς τόκος

[•]

Συνολικός δείκτης κόστους

[•]

## Λεπτομερής δήλωση τελών που καταβάλλονται στον λογαριασμό

| Υπηρεσία                                                                                                                                    |                                                    | Τέλη          |                                                |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------|--------|
| Υπηρεσία                                                                                                                                    | Αριθμός περιπτώσεων που χρησιμοποιήθηκε η υπηρεσία | Τέλος μονάδας | Αριθμός περιπτώσεων στις οποίες χρεώθηκε τέλος | Σύνολο |
| <b>Γενικές υπηρεσίες λογαριασμού</b>                                                                                                        |                                                    |               |                                                |        |
| [•]<br><br>Περιλαμβάνει <b>πακέτο υπηρεσιών</b> που αποτελείται από:<br><br>Οι υπηρεσίες πέραν των εν λόγω ποσοτήτων έχουν χρεωθεί χωριστά. |                                                    |               |                                                | [•]    |
| <b>Πληρωμές (εξαιρουμένων των καρτών)</b>                                                                                                   |                                                    |               |                                                |        |
|                                                                                                                                             |                                                    |               |                                                | [•]    |
| <b>Κάρτες και μετρητά</b>                                                                                                                   |                                                    |               |                                                |        |
|                                                                                                                                             |                                                    |               |                                                | [•]    |
| <b>Υπεραναλήψεις και σχετικές υπηρεσίες</b>                                                                                                 |                                                    |               |                                                |        |
|                                                                                                                                             |                                                    |               |                                                | [•]    |
| <b>Άλλες υπηρεσίες</b>                                                                                                                      |                                                    |               |                                                |        |
|                                                                                                                                             |                                                    |               |                                                | [•]    |
| <b>Συνολικά καταβληθέντα τέλη</b>                                                                                                           |                                                    |               |                                                | [•]    |

## Λεπτομερής δήλωση των τελών που περιλαμβάνονται στο πακέτο υπηρεσιών

| Πακέτο υπηρεσιών                                                           | Τέλος | Αριθμός περιπτώσεων στις οποίες χρεώθηκε τέλος |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------|
| «Πακέτο υπηρεσιών» [εμπορική ονομασία, κατά περίπτωση]<br>Περιλαμβάνονται: | [•]   | [•]                                            |
| Οι υπηρεσίες πέραν των εν λόγω ποσοτήτων έχουν χρεωθεί χωριστά.            |       |                                                |

## Λεπτομερής δήλωση των τόκων που καταβάλλονται στον λογαριασμό

|                                    | Επιτόκιο | Τόκος |
|------------------------------------|----------|-------|
|                                    |          | [•]   |
| <b>Συνολικός καταβληθείς τόκος</b> |          | [•]   |

## Λεπτομερής δήλωση των τόκων που αποφέρει ο λογαριασμός

|                           | Επιτόκιο | Τόκος |
|---------------------------|----------|-------|
| «Όνομα λογαριασμού»       |          | [●]   |
| Συνολικός αποδοθείς τόκος |          | [●]   |

## Πρόσθετες πληροφορίες

[●]